

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 36 (1963)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

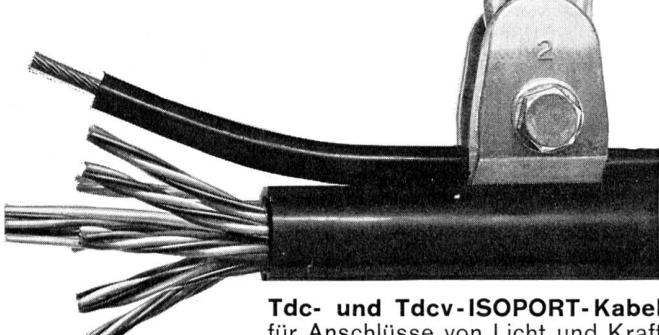
**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ISOPORT

Das selbsttragende Luftkabel



**Tdc- und Tdcv-ISOPORT-Kabel**  
für Anschlüsse von Licht und Kraft  
für Strassen- und Sportplatz-Beleuchtungen, Hauseinführungen, Baustellen, Seil- und Bergbahnen  
landwirtschaftliche und industrielle Betriebe

**ISOPORT-Ausführung** für Telefon-, Signal- und Steuerkabel

Aktiengesellschaft



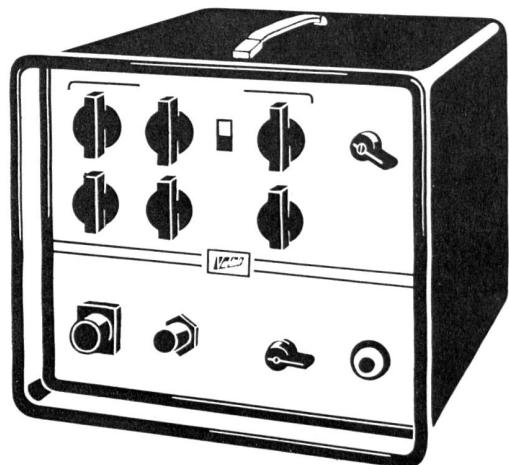
**R. + E. HUBER**

Schweiz. Kabel-, Draht- und Gummi-Werke, Pfäffikon ZH  
Telephon (051) 97 53 01 Gegr. 1882

**FÜR KLARE  
KOMMANDO-  
ÜBERMITTLUNG**

## GESCHÜTZ - LAUTSPRECHER-ANLAGEN

mit Transistoren-  
Kraftverstärker



*Velectra*

Velectra AG, Biel Abt. Elektronik  
Biel, Unt. Quai 31a

Transistoren-Verstärker für militärische und zivile Zwecke.

**CLICHÉS RAU & CO.**

INH. A. STANEK & CO.



ZÜRICH 4  
BRAUERSTRASSE 51 TELEFON 23 19 08/09



Wir suchen einen

82

## Radiotechniker

für die Radio- und Fernsehdienste.

Erfordernisse: Schweizer Bürger; Diplom als Fernmeldetechniker eines schweizerischen Technikums; gute HF-Kenntnisse erwünscht; wenn möglich Betriebserfahrung mit drahtlosen Anlagen.

Aufgabenbereich: Bau- und Betriebsüberwachung von drahtlosen Telefon, Radio- und Fernsehanlagen.

Wir bieten: Eine interessante und vielseitige Tätigkeit; ein selbständiges Arbeitsgebiet; zeitgemässen Entlohnung; gute Aufstiegsmöglichkeiten; vorbildliche Sozialleistungen; jeden zweiten Samstag den ganzen Tag frei.

Anmeldungen mit Ausweisen über Studien und bisherige Tätigkeit sind zu richten an die

**KREISTELEPHONDIREKTION SITTEN.**

## BKW

Wir suchen für den Werkstatt- und Betriebsdienst in unserer Kraftzentrale Kallnach einsatzfreudige, tüchtige Berufsleute wie: 88

## Elektriker Elektromechaniker Mechaniker Schlosser

mit abgeschlossener Lehre. Wir bieten interessante und vielseitige Dauerstellen mit, bei Eignung, Aufstiegsmöglichkeiten.

Pensionskasse und vorzügliche Sozialleistungen, Dienstwohnungen zur Verfügung. Alter nicht über 35 Jahre.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf und Zeugniskopien sind zu richten an

**Bernische Kraftwerke AG, Bahnhofstrasse 12, Biel BE**

Möchten Sie in unserer Firma als

87

## Betriebsassistent

tätig sein?

Das Arbeitsgebiet umfasst die Fabrikation von Apparaten der Nachrichtenübermittlung, speziell auf dem Gebiete der Hochfrequenz unter Anwendung modernster Leiterplattentechnik. P 204 Sn

Für diese verantwortungsvolle Tätigkeit verlangen wir neben abgeschlossener Technikumsausbildung als Elektrotechniker einen einwandfreien Charakter, Eignung für Verkehr mit der Belegschaft und Organisationstalent.

Interessenten, die in einem sozial aufgeschlossenen Betrieb mit gutem Arbeitsklima eine ausbaufähige Stellung suchen, sind gebeten, ihre handgeschriebenen Bewerbungen mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Photo, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und Eintrittsdatum zu richten an

**AUTOPHON**

**AG.,** Telephon (065) 2 61 21

**Solothurn**

Wir suchen selbständig arbeitenden 91

## **Elektroinstallateur**

Interessanter und abwechslungsreicher Posten mit guter Gelegenheit zur beruflichen Weiterbildung bei der Ausführung von Maschineninstallationen, ausgedehnter Steuerungen und Unterhalt von bereits bestehenden Betriebsinstallationen. 5-Tage-Woche. Pensionskasse.

Senden Sie uns eine kurze Offerte oder vereinbaren Sie direkt telephonisch den Zeitpunkt eines persönlichen Besuches mit unserem Personalbüro.

OFA 204 R

**RINGIER & CO. AG, ZOFINGEN,**  
Telephon (062) 8 66 22.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung 90  
gut qualifizierte

## **Elektromontoure**

für Industrie-, Neubauten, Telephon-A- und B-Arbeiten. Gute Entlöhnung. 5-Tage-Woche. Für jede weitere Auskunft stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung.

Elektro-Fachgeschäft **Oskar Bernauer**,  
Seestrasse, Stäfa ZH, Telephon (051) 74 92 44.

**SODECO**  
Fabrik des elektrischen  
und mechanischen  
Kleinapparatebaues  
in Genf sucht

## **Elektroinstallateur**

für diverse Einrichtungen in Fabrikneubau sowie elektrische Unterhaltsarbeiten in Werkstätten.

P 91731 X

Schriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften und Saläransprüchen an

89

Société des Compteurs de  
Genève,  
70, Grand Pré, Genève.



Wir suchen für unseren 86

## **Flugzeugbau**

(gegenwärtig Typ MIRAGE)

# **Betriebs-Techniker Elektro-Techniker**

**Fernmeldeapparatemontoure  
Elektronikapparatemontoure  
Elektronikgerätemechaniker  
Elektroniker-Laboranten  
Radioelektriker  
Elektromechaniker  
Elektromontoure  
Mechaniker  
Klein- oder Feinmechaniker  
Maschinenschlosser  
Fräser  
Spengler**

Schweizerbürger mit entsprechenden Berufsausweisen erhalten Gelegenheit, sich die erforderlichen Spezialkenntnisse zu erwerben!

Dieser Abschnitt ist einzusenden an die **DIREKTION EIDG.  
FLUGZEUGWERK EMMEN LU.** P 214-673 Y

Ich interessiere mich für eine der oben ausgeschriebenen Stellen und erteile Sie um Zustellung eines Anmeldeformulars:

Name und Vorname: Geburtsjahr:

Beruf: Telefon:

Wohnort und Strasse:

DIREKTION EIDG. FLUGZEUGWERK EMMEN LU  
Telephon (041) 5 12 12 intern 216

Zeitung:

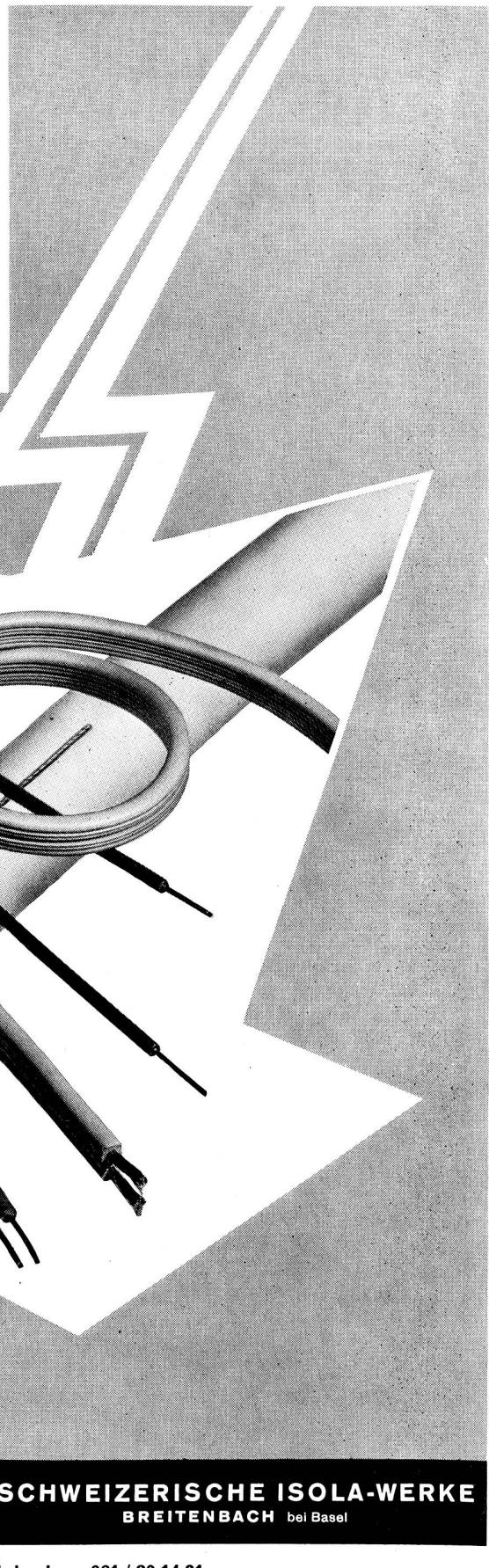
# **SOFLEX-Montierungsdrähte**

für Schwachstromanlagen

in allen üblichen Abmessungen

Saubere und leichte Montage

Mit Dokumentationen und Beratung  
dienen wir gerne



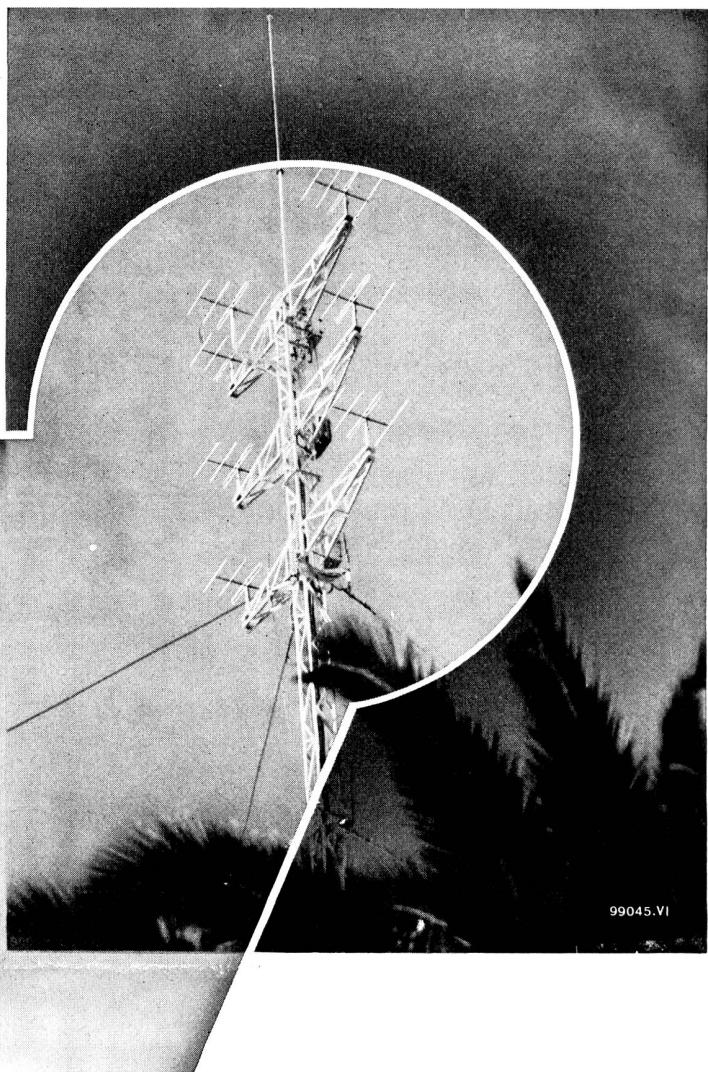
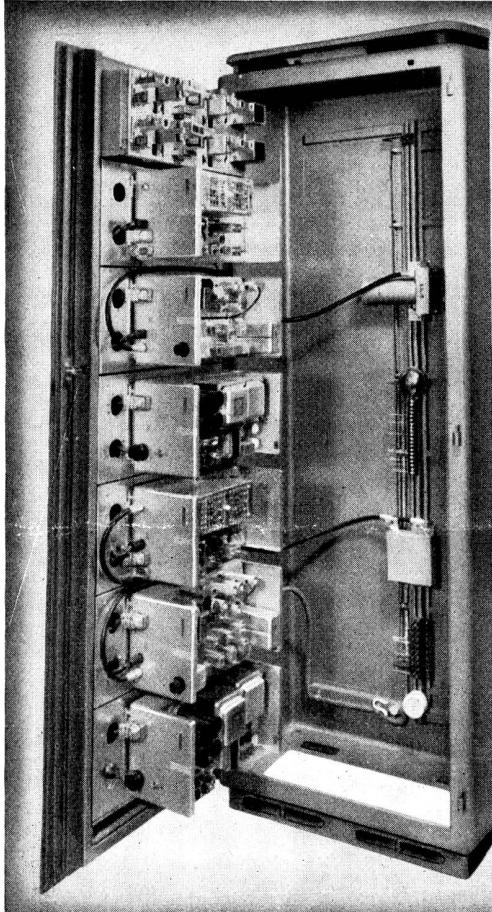
**ISOLA**

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE**  
BREITENBACH bei Basel

Telephon 061 / 80 14 21

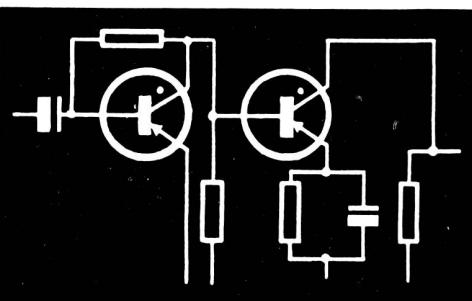


# Nachrichten- Technik



99045.VI

Funkverbindungen mit unseren  
bewährten RT-Geräten



Richtstrahltelephonie  
mit Breitbandgerät RT 6  
kombiniert  
mit volltransistorisierter  
Trägerapparatur MK 3

Wir beraten Sie gern  
und stellen Ihnen unsere Erfahrung zur Verfügung

A-G. **BROWN, BOVERI & CIE.**  
BADEN · SCHWEIZ